

407951-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Printing and related services – Externe Druck- und Kuvertierdienstleistungen
OJ S 113/2026 15/06/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Kommunaler Versorgungsverband Baden-Württemberg
R-phost: vergabestelle@kvbw.de
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint shóisialta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Externe Druck- und Kuvertierdienstleistungen
Cur síos: Rahmenvereinbarung über Externe Druck- und Kuvertierdienstleistungen.
Aitheantóir an nós imeachta: 8189825b-cd5e-44b0-8112-b6029db1a3a5
Aitheantóir inmheánach: 8724/26/KA
An cineál nós imeachta: Oscailte
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 79800000 Printing and related services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Ludwig-Erhard-Allee 19
Baile: Karlsruhe
Cód poist: 76131
Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXRAY6JY5QS# Bieterfragen sind ausschließlich an die Vergabestelle über die Vergabepattform bis einschließlich 08.07.2026 einzureichen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE
vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Zwingende
Ausschlussgründe sind in erster Linie bestimmte Sachverhalte, die sich unmittelbar auf die
Eignung des Bieters auswirken. Die Straftaten sind in §§ 123f. GWB aufgeführt. Der Bieter hat
eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen. Zwingende
Ausschlussgründe sind bestimmte Verstöße, die sich unmittelbar auf die Eignung des Bieters

auswirken: kein Verstoß gegen das Mindestlohngesetz (MiLoG), kein Verstoß gegen § 21 SchwarzArbG., kein Verstoß gegen das des Tariftreue- und Mindestlohngesetzes für öffentliche Aufträge in Baden-Württemberg. Der Bieter hat eine Eigen- und Verpflichtungserklärung mit seinem Angebot einzureichen.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Externe Druck- und Kuvertierdienstleistungen

Cur síos: Gegenstand des Auftrags ist die Herstellung, Kuvertierung und versandfertige Bereitstellung von Dokumenten, die der KVBW beauftragt. Die Leistungen umfassen Tagespost (maschinell und manuell erstellt) sowie Standard- und komplexe Massenversandaktionen des KVBW sowie seiner derzeit 12 deutschlandweiten Mandanten. Die Anzahl der Mandanten kann sich während der Vertragslaufzeit ändern.

Aitheantóir inmheánach: 8724/26/KA

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79800000 Printing and related services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Ludwig-Erhard-Allee 19

Baile: Karlsruhe

Cód poist: 76131

Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2030

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Bieterfragen sind ausschließlich an die Vergabestelle über die Vergabepattform bis einschließlich 08.07.2026 einzureichen.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bestehende Berufshaftpflichtversicherung mit einer Mindest-Deckungssumme von 3 Mio. EUR für Personen- und Sachschäden sowie 500.000 Euro für Vermögensschäden. Eine Begrenzung der Gesamtleistung für alle Schadensereignisse eines Versicherungsjahres darf das 3-fache der je Schadensereignisse geforderten Deckungssumme nicht unterschreiten.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Drei Referenzen der letzten drei Jahre über Leistungen gleichwertiger Art mit Angabe der vollständigen Adresse, Art und Umfang, Zeitpunkt / Zeitraum (ggf. auch Rechtsvorgänger). Leistungen gleichwertiger Art sind Druck- und Kuvertierleistungen in der öffentlichen Verwaltung oder bei privatwirtschaftlichen Unternehmen mit einem Volumen von mindestens 2 Millionen Sendungen pro Jahr. Hiervon muss mindestens eine Referenz aus dem Bereich der öffentlichen Verwaltung stammen.

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: o Bei Tagespost: Gewährleistung der taggleichen Produktion der übermittelten Druckdaten und der taggleichen Übergabe an einen Postdienstleister in Deutschland, o Deutschkenntnisse der zentralen Ansprechperson, o Erreichbarkeit per Telefon / Mail Mo-Fr 8:00 Uhr bis 17:00 Uhr, o Max. Reaktionszeit für Rückmeldungen Mo-Fr 8:00 Uhr bis 17:00 Uhr, innerhalb von vier Stunden ab Meldung, o Max. Zeit bis Beginn Problembehebung Mo-Fr 8:00 Uhr bis 16:30 Uhr, innerhalb von vier Stunden ab Meldung, o Leistungsfähigkeit pro Kalenderjahr in Höhe eines jährlichen Produktionsvolumens (pdf-Entgegennahme, Aufbereitung, Druck, Falzung, Kuvertierung, Postauflieferung, Nebenarbeiten) von mindestens 3 Millionen Sendungen, o Quantitative Leistungsfähigkeit bei großen und komplexen Einzelprojekten: Beispielhaft müssen innerhalb von 4 Wochen 500.000 personalisierte und einzeln kuvertierte Sendungen produziert werden können, einem Teil der einzelnen Sendungen 250.000 vorproduzierte farbige Beileger in bis zu drei Varianten zu sortiert sowie 500.000 verschlossenen Einzelsendungen in ca. 3.200 Pakete sortiert und an den Postdienstleister des AG in Deutschland übergeben werden, o Gewährleistung einer Vollständigkeitskontrolle vor Übergabe der Sendungen an den Postdienstleister (Closed-Loop-Verarbeitung). o Gewährleistung der täglichen Übergabe von Sendungen an unterschiedliche Postdienstleister. o Gewährleistung einer ausführlichen und nachvollziehbaren Rechnungsstellung. o Sicherstellung einer vom Primär-Standort unabhängigen Backup-Lösung. o aktuelle Zertifizierungen gem. ISO/IEC 27001 oder vergleichbarer Standard (IT-Security-Management), gem. DIN EN ISO 9001:2015 und gem. DIN EN ISO 22301:2019 oder jünger bzw. vergleichbarer Standard (Business-Continuity-Management),

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Beim Kriterium Preis werden die Werte zum jeweils besten Wert ins Verhältnis gesetzt und mit dem Gewichtungsfaktor multipliziert.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Konzept

Cur síos: Für die Wertung der Qualität ist ein Gesamtkonzept mit dem Angebot abzugeben. In diesem sind die Themen Auftragsumsetzung und Qualitätskontrolle, Notfall- und Ausfallkonzept sowie Datenschutz und Datensicherheit als Unterkriterien vorzustellen. Das Kriterium Qualität wird in einem Rangfolgeverfahren ermittelt. Erfüllen alle Angebote das jeweilige Unterkriterium gleich gut, erhält jedes die maximal erreichbaren Wertungspunkte. Bei unterschiedlichen Ergebnissen wird die Anzahl der Angebote, die besser abschneiden, von der vorgenannten Gesamtanzahl abgezogen und mit der Wertigkeit multipliziert.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 08/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAY6JY5QS/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAY6JY5QS>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAY6JY5QS>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 15/07/2026 08:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 33 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Es bleibt der VS vorbehalten, fehlende Nachweise, Erklärungen oder Angaben mit Fristsetzung nachzufordern. Unvollständige Angebote können ohne weitere Rückfrage ausgeschlossen werden. Ein Anspruch des Bieters, fehlende Nachweise nachträglich vorlegen zu dürfen, besteht nicht.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 15/07/2026 08:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Baden-Württemberg beim

Regierungspräsidium Karlsruhe

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Kommunalen Versorgungsverband Baden-Württemberg

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:
Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Kommunaler Versorgungsverband Baden-Württemberg

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Kommunaler Versorgungsverband Baden-Württemberg
Uimhir chlárúcháin: 08-A9565-70
Seoladh poist: Ludwig-Erhard-Allee 19
Baile: Karlsruhe
Cód poist: 76131
Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabestelle@kvbw.de
Teil.: +49 7215985-797
Seoladh idirlín: <https://www.kvbw.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Uimhir chlárúcháin: 08-A9866-40
Baile: Karlsruhe
Cód poist: 76137
Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@rpk.bwl.de
Teil.: +49 721926-8730

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 8d2dc07e-cc74-478c-adf1-4facce086776 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 12/06/2026 10:00:12 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 407951-2026

Uimhir eagráin IO S: 113/2026

Dáta foilsithe: 15/06/2026